**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand

**Band:** 17 (1989)

**Heft:** 64

**Artikel:** La chanson des boucs = La tsanson dai bocan

Autor: Fipsou

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-242228

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# LA CHANSON DES BOUCS

C'est une histoire du temps passé Qu'aujourd'hui je veux vous conter. En ce temps là en dessus d'Epesses On ne connaissait pas de tristesse, Dans les prairies de la Cornallaz Chez les Bovard ou Fonjallaz.

On vivait tous tranquilles heureux C'était toujours le beau ciel bleu On regardait tous très réjouis Sauter chevrettes, sauter cabris Ayant assez de tommes à manger Du lait du vin à satiété.

Point de bistrots pour s'attarder Et pas d'impôts fallait payer. Jamais, jamais je fus dérangé Lorsque je devais chèvres contenter. Maître de céans, heureux bocan Passais ma vie seigneurialement.

Mais un matin, quel changement Tout le monde a eu en s'éveillant Comme dans un rêve sans rien briser Au bas du crêt se sont retrouvés. Epesses avec ses habitants Etait plus près du bleu Léman.

Au village n'y étant pas Tout seul je restais dans les bois. Bêlant souvent à perdre haleine Tandis qu'en bas, l'âme sereine, Remerciaient le Tout-Puissant Tout en vantant leur cher bocan.

Maintenant de ça il y a longtemps De venir vieux j'ai eu le temps. De lassitude, mortel ennui Très toutes mes chèvres ont pèri Ce fut pénible, oh! oui vraiment Pour dames les chèvres et le bocan.

A cause de ces événements Et rapport à ces compliments, Un sobriquet tout plein d'astuces Nous tomba dessus comme des puces Dès ce jour et pour tous les temps Les boucs ne sont pas qu'à Ogens....

## LA TSANSON DAI BOCAN

L'è onn'histoire dâo tein passâ Qu'âo dzo de vouâi vo vu contâ Ein clli tein quie, d'amont d'Epesse On cougnessâi min dè tristessè Dein lè pâqui de la Cornalle Pè vè Bovard et tsî Fonjalle.

On viquessai treinquille, hirao Du clliao z'hiautiao tant qu'ein avau on reluquave, tot redzoyî Tsaota tchevrette, tsaota tchevrî Avant prao tomme à medzî Et prao à baire vin et lacî.

Min dè pintè po sè fetsî Et min d'impoû falyâi payî. Djamé, djamé d'eincomaclliadzo Peindeint lo tein dâo tchevrilyâdzô. Tot crânemeint ein veré bocan Eintrepreneint et vergalan.

Mâ on matin, quin tsandzemeint Lo mondo l'a z'u ein s'èveilyeint, Quemet on sondzo, sein èboquenâ Ao bas dâo crèt lâi sè trovâ. Epesse peuplyâ dè brâvè dzein Avâi ludzî vè lo Lèman.

Ao velâdzo ne l'îro pas Adan solet ye su restâ.... Dein clliâo pâqui m'avanisseint Tandu qu'avau recougnesseint, Remachâvant lo Tôt Pucheint Tot ein braqueint leu tchè bocan.

Ora lâi a gran tein de cein Venî vîlyo y'é z'u lo tein Totè mè tchivrè d'einnoyondzo Sant mortè âo velâdzo L'è pènablyo vretâblyameint Po lè bedjettè et leu bocan.

Damachein clliâo z'èvènemeint Rappoo à tî clliâo complyemeint On sobrequiet salyîve assetoû Tchè bocan galé bocan d'amoû.... Du clli momeint, por tî lè tein Lâi ein arâ pas qu'à Odzein....

**Fipsou**